

Table des matières

Mesures de sécurité	1
Symboles entourés d'un anneau sur les illustrations	1
1. Introduction	2
1) Vue d'ensemble de l'Outil de diagnostic	2
2) Systèmes concernés	2
3) Description des éléments de données du véhicule	3
4) Glossaire	4
2. Disposition de l'écran	5
3. Présentation de la Barre de menu / Barre d'outils	6
4. Installation de départ	8
5. Menu Moniteur	10
1) Commande Tableau de bord	10
2) Commande Grand écran de survveillance	12
6. Menu Graphique	. 14
1) Commande Graphique journal	. 14
2) Commande Moniteur graphique	. 17
3) Commande Canaux / Mode visualisation	. 19
7. Menu Fichier	. 21
1) Commande Lire fichier journal	. 21
2) Commande Enregistrer fichier journal	. 22
3) Commande Fin Outil	. 23
8. Menu ID	. 24
1) Commande Informations d'lD	. 24
9. Menu Service	. 25
1) Commande Moniteur de diagnostic	. 25
2) Commande Historique diagnostic	. 28
3) Commande Réglage contre-reaction	. 29
4) Commande Réglage TPS au ralenti	. 32
5) Commande Historique service	. 34
10. Menu Option	. 41
1) Commande Configuration COM	. 41
2) Commande Conversion unités	. 43
3) Commande Definition langue	. 44
4) Commande Version outil	. 45
Annexe 1 Méthode d'installation de l'adaptateur de conversion série USB	. 46

Mesures de sécurité

Pour une utilisation en toute sécurité de l'Outil objet de ce mode d'emploi (ci-après iDT), veuillez lire attentivement les « Mesures de sécurité » avant tout fonctionnement. Le présent mode d'emploi décrit les instructions visant à prévenir les dommages corporels pour les utilisateurs et toute autre personne ainsi que les dommages aux biens et ce, pour en garantir une utilisation en toute sécurité. Ces instructions relatives à la sécurité sont représentées par les symboles suivants: Veuillez rester attentif à ces symboles lors de la lecture de ce mode d'emploi.



[Attention !]

Une manipulation incorrecte au mépris de la mesure de sécurité représentée par ce symbole peut être à l'origine d'un dommage corporel ou matériel.



[Intern]

Ce symbole indique des actions interdites.

Les actions interdites sont décrites en regard du symbole ou dans les présentes.dictio



[Instructions]

Ce symbole indique les instructions à suivre.

Symboles entourés d'un anneau sur les illustrations



Ce symbole indique les zones auxquelles il convient de prêter une attention toute particulière sur une fenêtre du logiciel.



Ce symbole indique un endroit où doit être effectuée une opération à l'aide de la souris ou du clavier sur une fenêtre du logiciel.

L'élément "#*" indique une séquence d'opération par numéro de séquence ion.

1. Introduction

1) Vue d'ensemble de l'Outil de diagnostic

-Les possibilities offertes par cet Outil -

"iBeat Diagnostic Tool" est un outil de diagnostic multifonctionnel destiné aux systèmes de commande du moteur de Mikuni.

Cet outil peut comporter des fonctions très variées, notamment l'affichage du statut des erreurs et l'analyse et l'affichage des informations concernant le véhicule.

Caractéristiques

- · Application Windows facile à utiliser
- Disponible en six langues (anglais, italien, français, allemand, espagnol et japonais)
- · Interface de l'utilisateur simple

Liste de fonctions

- Affichage des informations concernant le véhicule
- Prise en charge de 10 éléments d'affichage
- · Affichage de valeurs numériques avec un haut niveau de visibilité
- · Affichage visuel du tableau de bord
- Affichage du moniteur de courbe sous forme de graphiques
- Affichage des informations concernant les erreurs
- Prise en charge de 13 éléments d'entrée et sortie
- · Affichage en temps réel des informations concernant les erreurs
- · Affichage d'informations sur les erreurs précédentes
- · Affichage de l'historique des erreurs
- Analyse des informations concernant le véhicule
- Enregistrement des données de l'analyse au format d'un fichier Windows (CSV)
- Affichage des données d'analyse sauvegardées
- Autres fonctions
- · Définition des informations d'identification
- · Historique de service
- Fonction d'unité de conversion
- Ajustement du ralenti TPS

2) Systèmes concernés

Le présent document englobe les systèmes outil de diagnostic et ECU suivants :

iBeat Diagnostic Tool: Version 1. 56. XX et suivantes

ECU: Type ECU18X-A

3) Description des éléments de données du véhicule

Une description des éléments de données du véhicule traités par l'iDT est donnée ci-après :

Tableau 1-3-1

Élément	Description	Unité
Pression atmsphérique	Pression atmosphérique pour la position en cours à l'altitude en cours. Utilisée pour compenser la quantité d'air	kPa
Temp. air, Température de l'air	Température de l'air dans la tubulure d'admission. Utilisée pour compenser la quantité d'air	deg.C (Celsius)
Batterie, Tension batterie	Tension de la batterie. Utilisée pour compenser la durée d'impulsion de l'injection.	V (volt)
Pos vitesses Position vitesse	Position de la boîte de vitesse sélectionnée. « N » indique le point mort.	
Press. collecteur Pression collecteur	Pression dans la tubulure d'admission. Indique la charge du moteur.	kPa
Largeur impulsion d'injection	Durée d'impulsion de l'injecteur de carburant, soupape d'injecteur ouverte. Calculée en unités de calcul électronique (ECU).	μsec (Microseconds: 1μsec=0. 000001 sec)
Avance allumage	Phase de calage de l'allumage à partir du PMH. Calculée en unités de calcul électronique (ECU).	degCA (angle du vilebrequin: angle du vilebrequin étant donné qu'un tour complet est de 360 degrés)
Tachymètre	Révolutions du moteur	rpm (révolutions par minute)
Pos papillon, Position papillon	Pourcentage d'ouverture du papillon des gaz où l'angle d'ouverture complète du papillon est de 100 %. Au Ralenti, le papillon des gaz est au repos (=0 %).	%
Valeur TPS	Tension détectée par TPS.	mV
Temp. eau, Température de l'eau	Température de refroidissement du moteur. Utilisée pour compenser la durée d'impulsion de l'in- jection.	degC (Celsius)

4) Glossaire

Les termes utilisés dans le présent mode d'emploi sont définis ci-après :

Tableau 1-4-1

Termes	Définition			
Nº moteur	Numéro reporté sur le moteur du véhicule. Unique pour chaque moteur. Pour connaître l'emplacement de ce numéro, consultez le manuel de maintenance du véhicule.			
EEPROM	Un type de mémoire non volatile. Stocke les informations d'identification et l'historique des erreurs.			
Ajustement de rétroaction	Pour ajuster le gain d'ajustement de rétroaction d'oxygène.			
Flash ROM	Un type de mémoire non volatile. Emplacement de programmes en ECU.			
Ralenti	Papillon normal qui met le moteur au repos.			
Bobine d'allumage	Dispositif qui accumule de l'énergie dans la bobine et décharge cette énergie vers la bougie d'allumage, agissant sur le signal de transmission à partir de l'ECU.			
Fichier d'analyse	Fichier contenant les données du véhicule analysées au moyen de l'iDT.			
Sonde O2(oxygène)	Un capteur qui détecte la richesse ou la pauvreté du mélange de carburant. Contrôle la purification des gaz d'échappement.			
Chauffage sonde	Un chauffage qui chauffe le capteur d'oxygène à une température permettant au capteur de produire une sortie stable.			
Port, Port de communication	Port de communication en série (RS232C) sur PC.			
Source d'alimentation de capteur	Unité qui alimente les capteurs en énergie.			
Programme	Logiciel du du bloc de commande électronique (ECU).			
Capteur de basculement	Détecte le retournement du véhicule. En cas de détection de basculement, il coupe le relais de puissance.			
TPS	Capteur de position du papillon des gaz (TPS).			
Adaptateur de conversion série USB	Dispositif de conversion pour communications série, destiné aux ordinateurs non munis d'un port de communication série, tels que les ordinateurs blocnotes.			
VIN (NIV:Numéro d'indetification du vehicule)	Numéro reporté sur le cadre du véhicule. Unique pour chaque cadre. Pour connaître l'emplacement de ce numéro, consultez le manuel de maintenance du véhicule.			
Windows XP SP2	Deuxième version de Windows XP. La sécurité a été considérablement améliorée.			

2. Disposition de l'écran

La disposition de l'écran de l'iDT ainsi que la description des fonctions de chaque section figurent ci-après :

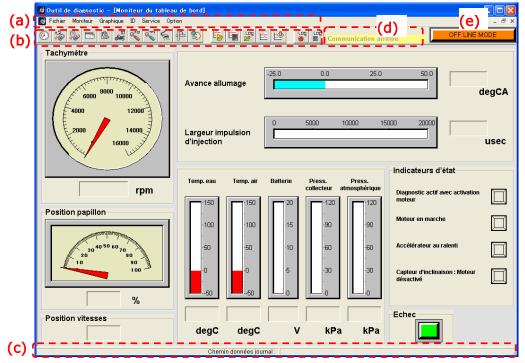


Fig. 2-1-1

Tableau 2-1-1

Code sur Fig. 2-1-1	Nom	Description				
(a)	Barre de menu	Permet de sélectionner chaque fonction par commande.				
(b)	Barre d'outils	Permet de sélectionner chaque fonction par icône. Chaque fonction peut être activée en cliquant sur l'icône correspondante.				
(c)	Barre de statut	Montre le nom du fichier d'analyse en cours de lecture				
(d)	Message de statut	Montre le message d'état de communication et d'analyse. Les messages sont les suivants : Début communication : Indique la communication avec le bloc de communication mande électronique (ECU).				
		Communication arrêtée : Indique l'absence de communication avec le bloc de commande électronique (ECU).				
		Enregistrement données journal : Indique l'analyse des données du véhicule.				
(e)	Bouton de communication	Permet à l'iDT de communiquer avec le bloc de commande électronique (ECU) manuellement. Cliquez sur le bouton ON LINE MODE et le bouton devient OFF LINE MODE cliquez sur le bouton devient off LINE MODE et le communication c'arrête.				
		Cliquez sur le bouton OFF LINE MODE et la communication s'arrête.				

3. Présentation de la Barre de menu / Barre d'outils

Les fonctions de chaque commande de la barre de menu et chaque icône de la barre d'outils sont accessibles en cliquant sur le bouton gauche de la souris. Chaque commande de la barre de menu et son bouton correspondant dans la barre d'outils remplissent exactement la même fonction.

Le tableau ci-dessous explique chaque commande et présente l'icône utilisée pour activer la commande en question. Ces fonctions feront l'objet d'une description détaillée à partir du Chapitre 5.

Tableau 3-1-1 (1/2)

Commandes de la barre de menu		Boutons de la barre d'outils	Description succincte de la commande	Page de référence pour plus de détails
Fichier Lire fichier journal		惨	Lit le fichier d'analyse de données enregistré et l'affiche au moyen d'un graphique d'analyse.	22
	Enregistrer fichier journal		Enregistre les données analysées obtenues à partir du tableau de bord, du moniteur grande taille ou du moniteur de courbe dans un fichier.	23
	Quitter Outil	Aucun	Met fin à l'iDT.	24
Moniteur	Tableau de bord	Ø	Affiche les données du véhicule sur le tableau de bord et à l'écran	11
	Grand ecran de surveillance		Écran d'affichage grande taille. Affiche les données du véhicule en grande taille.	13
Graphique	Graphique journal	Log Control Control Contr	Affiche le fichier d'analyse ouvert sous forme de graphique.	15
	Moniteur graphique		Affiche les données du véhicule dans un graphique où l'axe des abscisses représente le temps/la durée.	18
	Canaux/ Mode visualisation	₽	Dans le moniteur de courbe et le graphique d'analyse, bascule- ment entre l'affichage activé/désactivé et les dimensions de l'affichage	20
ID	Informations d`lD	ID මේම්	Affiche les informations d'identité y compris le N° de cadre et de le N° de moteur.	25
Service	Moniteur de diagnostic	₹	Affiche les informations relatives aux erreurs préalables ou courantes détectées.	26
	Historique diagnostic	₩.	Affiche l'historique des erreurs.	29
	Réglage con- treréaction	QFB	Détermine le gain d'ajustement de rétroaction d'oxygène.	31
	Réglage TPS au ralenti	G ^{TP5}	Détermine la position du papillon des gaz pour la mise au ralenti.	33
	Historique service		Utilisé pour l'entrée et l'affichage de l'historique de service.	35

Tableau 3-1-1 (2/2)

Commandes de la barre de menu		Boutons de la barre d'outils	Présentation des fonctions	Page de référence pour plus de détails
Option Configuration COM		4	Détermine le nombre de ports de communication de l'ordinateur .	41
	Conversions unités	1	Outil utilisé pour convertir plusieurs unités.	42
	Définition langue	9	Détermine la langue d'affichage de l'iDT.	43
Version outil Aucur		Aucun	Détermine les informations concernant la version de l'iDT.	44
Aucune		Log	Démarre l'analyse des données du véhicule.	19
Aucune		Log	Interrompt l'analyse des données du véhicule	19

4. Installation de départ

Pour utiliser l'iDT, il convient de configurer la langue de l'affichage et d'installer le port de communication pour le port de communication. La procédure d'installation est la suivante :

- 1) Si un port de communication série est déjà installé sur votre ordinateur, veuillez confirmer le nom du port de communication série. La procédure est la suivante :
 - *Windows XP est utilisé comme exemple pour décrire cette procédure. Pour de plus amples informations, consultez le fichier d'Aide de la version de Windows de votre ordinateur.
 - i) À l'aide du bouton droit de la souris, cliquez sur [Poste de travail] depuis le bureau ou le menu [Démarrer].
 - ii) Sélectionnezmenu[Propriétés] > onglet [Matériel] > [Gestionnaire de péripheriques].
 - iii) Déployezl'arborescence[Ports (COM et LPT)]. (Cliquez sur 🛨)
 - iv) Pourle [Port de communications (COM*)] affiché dans l'arborescence, la partie « COM* » correspond au nom du port de communication série.

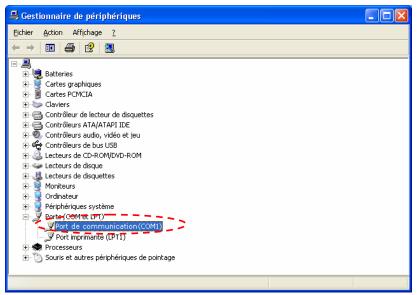


Fig. 4-1-1

L'installation initiale du port de communication de l'iDT est « COM1 ».

Si le nom du port de communication série de votre ordinateur est « COM1 », passez l'étape 4 et toutes les étapes postérieures.

Lors du démarrage de l'iDT, ce port sera automatiquement connecté au bloc de commande électronique (ECU).

2) Si un port de communication série n'est pas encore installé sur votre ordinateur, un adaptateur de conversion série USB est requis. Pour plus d'informations, consultez l'Annexe 1 « Méthode d'installation de l'adaptateur de conversion série USB ».

3) Lancez l'iDT. L'écran ci-dessous s'affiche. Cliquez sur le drapeau associé à la langue dans laquelle vous souhaitez utiliser le programme. La langue d'affichage sera activée et enregistrée dans votre ordinateur.

Cette configuration peut également être modifiée en utilisant la commande d'installation de la langue. Pour plus d'informations, consultez la Section 10. 3) Commande Définition langue.



N'installez que des langues prises en charge par le système d'exploitation de votre ordinateur. Si vous ne suivez pas cette procédure, les éléments de la fenêtre peuvent ne pas s'af ficher correctement.



Fig. 4-3-1

4) Si le nom du port de communication série n'est pas « COM1 », le message ci-contre s'affiche.



Fig. 4-4-1

5) Appuyez sur le bouton [OK] de la boîte de message et la boîte de dialogue d'installation de la communication d'affichage s'affiche. Déterminez le nom du port de communication dans cette boîte de dialogue.

Pour plus d'informations concernant la configuration, consultez la Section 10. 1) Cofiguration COM.



Assurez-vous de configurer correctement le nom du port. Si le nom du port n'est pas correctement configuré, le diagnostic d'erreur(s) ne peut pas avoir lieu car l'iDT ne peut pas communiquer avec l' ECU.

5. Menu Moniteur

1)

Commande Tableau de bord

Cette commande affichera les données du véhicule en temps réel à l'aide de compteurs analogiques, graphiques à barres et autres affichages similaires.

On obtient ainsi une confirmation visuelle de l'état actuel du véhicule en un coup d'œil.

Les éléments d'affichage et les descriptions de procédures de fonctionnement sont présentés ci-après :

(1) Sélectionnez cette commande à partir de la barre de menu. L'écran du tableau de bord s'affiche. L'écran du tableau de bord affiche le statut du véhicule. Aucun bouton ne peut être activé à partir de celui-ci.

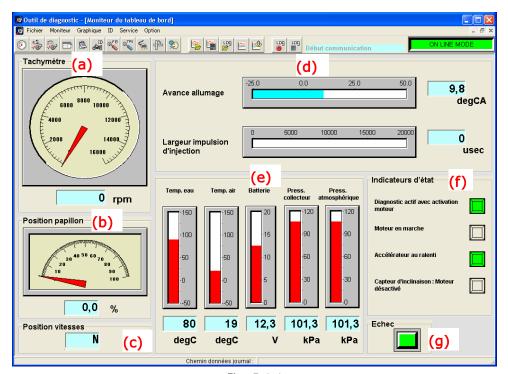


Fig. 5-1-1

REMARQUE:

Lorsque la valeur des données du véhicule est erronée, le capteur recense une erreur ou le dispositif n'est pas en fonctionnement, l'écran "----" s'affiche dans la fenêtre.

iBeat Diagnostic Tool

Une explication des éléments affichés sur l'écran du tableau de bord est donnée ci-après. Pour plus d'informations concernant chaque élément d'affichage, consultez la Section 1. 4) Description des données du véhicule.

Tableau 5-1-1

Codesur Fig. 5-5-1	Description						
(a)	Affiche les révolutions du moteur sous forme de compteur analogique.						
(b)	Affiche le degré d'ouverture du papillon des gaz sous forme de compteur analogique.						
(c)	Affiche le numéro de la position de la vitesse. * « N » indique le point mort.						
(d)	Indique la progression du calage de l'allumage et la durée de décharge de l'injecteur à l'aide d'un graphique à barres.						
(e)	Affiche la température de l'eau, la température de l'air d'admission, la tension de la batterie, la pression de la tubulure d'admission et la pression atmosphérique à l'aide de graphiques à barres.						
(f)	Affiche le statut du véhicule à l'aide d'interrupteurs de changement de mode.						
(g)	Pour plus d'informations concernant l'affichage, reportez-vous au Tableau 5-1-2 ci-après. Dans le cas où la couleur de l'indicateur est Jaune ou Rouge, l'Ecran Diagnostic apparaît. Dans le cas où la couleur de l'indicateur est vert, on affiche le message d'absence de défauts. Cette opération peut être réalisée lorsqu'une communication avec le bloc de commande électronique (ECU) est en cours.						
	Dans tout autre cas,une boîte de dialogue de message d'erreur apparaît.						
	Vert Non clignotant : Pas d'erreurs et pas d'historique d'erreurs						
	Jaune Clignotant :Pas d'erreurs et historique d'erreurs sauvegardé						
	Rouge Clignotant :Présente des erreurs						

Tableau 5-1-2

Voyant État	Vert : ACTIVÉ	Incolore : DÉSACTIVÉ
Diagnostic actif avec activation moteur	Indique que la communication avec le bloc de commande électronique est possible.	Indique que la communication avec le bloc de commande électronique est impossible. Consultez la documentation annexe, « Guide de l'utilisateur » – Section 5. Le logiciel ne fonctionne pas correctement.
Moteur en marche	Indique que le moteur est en fonctionnement à ce moment donné.	Indique que le moteur n'est pas en fonc tionnement à ce moment donné.
Accélérateur au ralenti	Indique que le moteur est au ralenti.	Indique que le moteur n'est pas au ralenti (papillon des gaz ouvert).
Capteur d'inclinaison : Moteur désactivé	Indique qu'un état de bas- culement a été détecté. À ce stade, le moteur cale.	Indique qu'aucun état de basculement n'est détecté.

2)

Commande Grand ecran de survveillance

Cette commande affiche les données du véhicule en temps réel et en grande taille. Cette fonction s'avère tout particulièrement efficace lorsque l'ordinateur est distant du véhicule. Les éléments d'affichage et les descriptions de procédures de fonctionnement sont présentés ci-après.

(1) Sélectionnez cette commande à partir de la barre de menu. L'écran du moniteur grande taille s'affiche. Pour plus d'informations concernant chaque élément d'affichage, consultez Section 1. 4)

Description des éléments de données du véhicule.

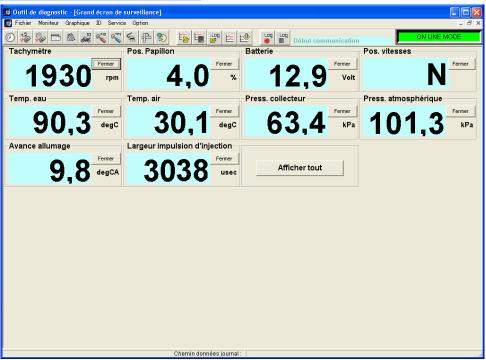


Fig. 5-2-1

REMARQUE :

Lorsque la valeur des données du véhicule est erronée, le capteur recense une erreur ou le dispositif n'est pas en fonctionnement, l'écran "----" s'affiche dans la fenêtre.

(2) En appuyant sur le bouton [Fermer] à droite de chaque élément de données, l'élément de don nées en question peut être désactivé. L'utilisateur a ainsi la possibilité de n'afficher que les éléments de données dont il a besoin.

L'ordre des écrans affichés ne peut pas être modifié.

Par exemple, cet affichage ne permet que le tachymètre, la Pos. vitesses, la temp. de l'eau, la temp. de l'air, la pression collecteur, l'avance à l'allumage et la Largeur impulsion d'injection.

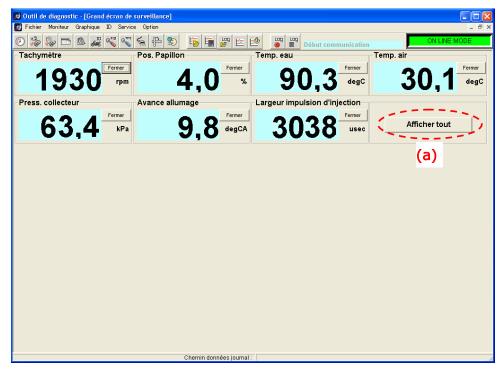


Fig. 5-2-2

(3) En appuyant sur le bouton [Afficher tout] (Fig. 5-2-2 (a)), tous les éléments de données non affichés s'affichent. Utilisez cette commande si vous souhaitez visualiser tous les éléments de données non affichés après les avoir fermés.

6. Menu Graphique



Commande Graphique journal

Cette commande affiche tous les fichiers d'analyse ayant été sauvegardés à l'aide de la commande de sauvegarde de fichiers d'analyse. Cette commande permet de réaliser également l'analyse des données d'analyse sauvegardées. Les éléments d'affichage et les procédures de fonctionnement sont présentés ci-après :

(1) En sélectionnant cette commande dans la barre de menu, l'écran graphique d'analyse s'ouvre. Les noms d'éléments et les codes de couleurs qui s'affichent sur l'écran graphique d'analyse sont les mêmes que sur l'écran du moniteur de courbe.

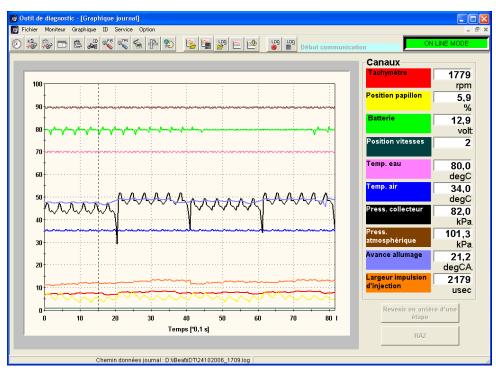


Fig. 6-1-1

- (2) L'écran peut être agrandi en cliquant sur le bouton gauche de la souris et en la faisant glisser. La procédure de fonctionnement est la suivante :
- i) Sur le graphique, maintenez le bouton gauche de la souris enfoncé à l'endroit où vous souhaitez agrandir l'écran.

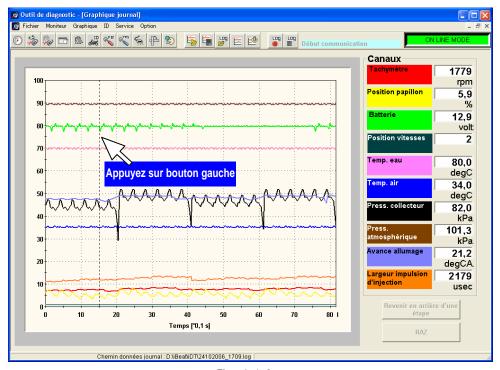


Fig. 6-1-2

ii) Faites glisser la souris tout en en maintenant le bouton gauche enfoncé pour mettre la zone con cernée en surbrillance. La zone mise en surbrillance devient la nouvelle visualisation graphique.

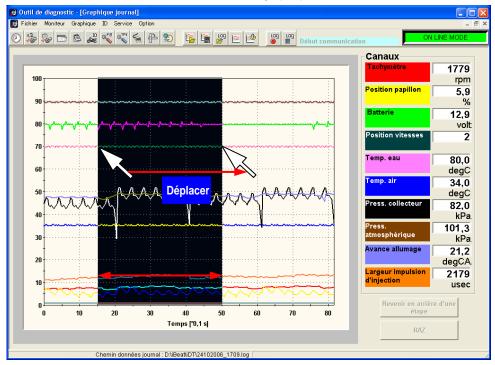


Fig. 6-1-3

iii) Relâchez le bouton gauche de la souris à la limite opposée de l'endroit où vous avez cliqué. La visualisation graphique sera ajustée à la zone spécifique.

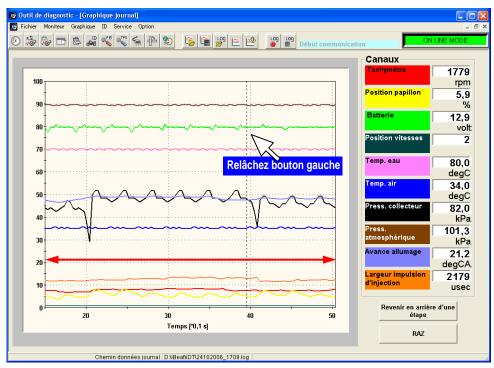


Fig. 6-1-4

- (3) En appuyant sur le bouton [Revenir en arriére d'une étape] (Fig. 6-1-4 (a)), l'opération revient à l'étape précédente.
- (4) En appuyant sur le bouton [RAZ] (Fig. 6-1-4 (b)), la visualisation graphique revient à son état de départ.

2) 🚞

Commande Moniteur courbe

Cette commande affiche les données du véhicule en temps réel à l'aide d'un graphique où l'axe des abscisses représente la durée / le temps. Cette fonction permet à l'utilisateur d'examiner les données du véhicule sous forme d'un graphique. Les éléments d'affichage et les descriptions de procédures de fonctionnement sont présentés ci-après :

(1) En sélectionnant cette commande dans la barre de menu, l'écran du moniteur courbe s'ouvre. L'espace (a) de la courbe affiche les données du véhicule sous forme de graphique. Les éléments de données du graphique utilisent un code de couleur. L'espace (b) de la courbe affiche les données du véhicule sous forme de valeurs numériques. L'espace (c) de la courbe affiche toute condition du véhicule anormale sous un format simplifié. Pour des informations détaillées concernant chaque élément d'affichage, consultez la <u>Section 1. 4</u>) Description des éléments de données du véhicule.

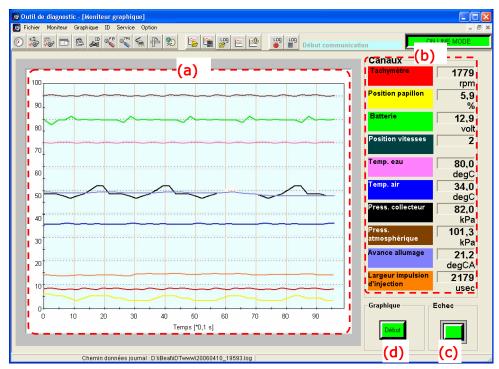


Fig. 6-2-1

REMARQUE:

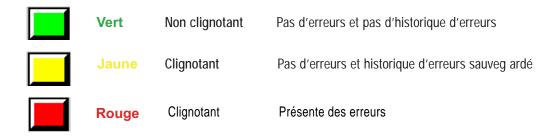
Lorsque la valeur des données du véhicule est erronée, le capteur recense une erreur ou le dispositif n'est pas en fonctionnement, l'écran "----" s'affiche dans la fenêtre.

(2) Chaque élément de données utilise un code de couleur sur le graphique tel que ci-après Canal.

	Rouge	: Tachymètre	Bleu	: Temp. air
	Jaune	: Position papillon	Noir	: Press. collecteur
	Vert clair	: Batterie	Marron	: Press. air
	Vert	: Position vitesses	Bleu clair	: Avance allumage
	Rose	: Temp. eau	Orange	: Largeur impulsion d'injection

3) Est donnée ci-après la description des conditions anormales que peut présenter un véhicule (Fig. 6-2-1 (c)). Si vous souhaitez faire une vérification détaillée du dysfonctionnement, cliquez sur ce voyant. Dans le cas où la couleur de l'indicateur est Jaune ou Rouge, l'Ecran Diagnostic apparaît. Dans le cas où la couleur de l'indicateur est vert, on affiche le message d'absence de défauts. Cette opération peut être réalisée lorsqu'une communication avec le bloc de commande électronique (ECU) est en cours.

Dans tout autre cas, une boîte de dialogue de message d'erreur apparaît.



- (4) L'analyse s'effectue de la manière suivante :
- i) Appuyez sur le bouton [Dèbut] (Fig. 6-2-1 (d)) et l'analyse des données du véhicule se met en route.
 Cette fonction équivaut à cliquer sur l'icône de la barre d'outils.
 Lorsque l'analyse démarre, le bouton est remplacé par un bouton [Arrêt].



Fig. 6-2-2

ii) Appuyez sur le bouton [Arrêt] (Fig. 6-2-2 (a)) et l'analyse des données du véhicule est interrompue. Cette fonction équivaut à cliquer sur l'icône de la barre d'outils.

Lorsque l'analyse s'arrête, le bouton revient sur [Dèbut].

3) 🖆

Commande Canaux / Mode de visualisation

Cette commande est utilisée pour modifier l'affichage de chaque canal sur le moniteur de courbe et pour afficher la fourchette de l'axe des ordonnées sur le graphique. Cette fonction est utilisée pour afficher sur la courbe uniquement les éléments nécessaires ou la fourchette maximale de l'axe des ordonnées du graphique. Les éléments d'affichage et les procédures de fonctionnement sont présentés ci-après :

(1) En sélectionnant cette commande depuis la barre de menu, on active la boîte de dialogue du mode d'affichage / d'installation des canaux. La boîte de dialogue affiche les paramètres en cours. Pour une description de chaque canal, reportez-vous à la Section 6. 3) Commande Moniteur graphique.

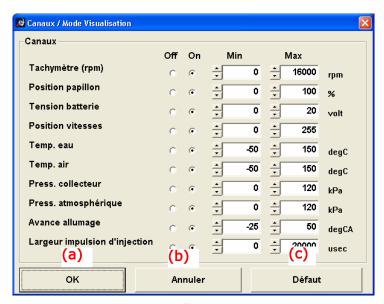


Fig. 6-3-1

(2) Une description de chaque ligne de la boite de dialogue figure ci-après.

Off/On:

Indique que l'affichage du canal est actif.

Indique que l'affichage du canal est inactif.

Min: Indique une valeur numérique de l'élément à un point inférieur (= 0) sur l'axe vertical.

Dans le cas indiqué "-10" à "Temp. de l'eau", "-10" indique "0" sur l'axe vertical.

Max : Indique une valeur numérique de l'élément à un point inférieur (= 100) sur l'axe vertical.

Dans le cas indiqué "120" à "Temp. de l'eau", "120" indique "100" sur l'axe vertical.

Les valeurs sont indiquées en pourcentage entre [Min] et [Max].

- (3) Pour afficher et masquer un canal, sélectionnez les cases d'options [On] ou [Off].
- (4) Pour modifier la fourchette de l'axe des ordonnées du graphique pour chaque canal, suivez l'une des étapes suivantes :
 - i) Saisissez directement la valeur numérique dans [Min] et/ou [Max].
 - ii) Augmentez ou réduisez la valeur en cliquant sur le bouton correspondant



en regard de [Min] ou [Max].

- (5) Cliquez sur le bouton [OK] (Fig. 6-3-1 (a)) pour confirmer la configuration.
- (6) Cliquez sur le bouton [Annuler] (Fig. 6-3-1 (b)) pour annuler toute modification.
- (7) Pour revenir aux valeurs par défaut, cliquez sur le bouton [défaut] (Fig. 6-3-1 (c)). Les paramètres [Min] et [Max] reviendront à leur configuration de départ respective. Cliquez sur le bouton [OK] pour confirmer les paramètres de départ.

7. Menu Fichier



1)

Commande Lire fichier d'analyse

Cette commande permet à l'utilisateur de lire toute donnée sauvegardée au préalable. À l'aide de cette commande, il est possible d'analyser tout fichier d'analyse sauvegardé au préalable. Les éléments d'affichage et la description des procédures de fonctionnement sont présentés ci-après :

(1) Lorsqu'on sélectionne cette commande dans la barre de menu, la boîte de dialogue de sélection de fichier s'ouvre.

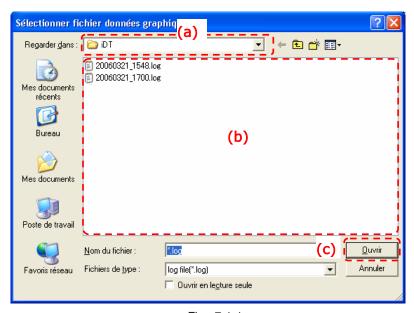


Fig. 7-1-1

- (2) La boîte de dialogue qui s'affiche présente par défaut le dossier d'installation du logiciel. Pour modifier les dossiers, cliquez sur la flèche de la case de sélection du dossier déroulante (Fig. 7-1-1 (a)) puis sélectionnez le dossier contenant le fichier d'analyse que vous souhaitez ouvrir.
- (3) Sélectionnez le fichier que vous souhaitez ouvrir à partir de la liste de fichiers (Fig. 7-1-1 (b)).
- (4) Appuyez sur [Ouvrir] (Fig. 7-1-1 (c)). La boîte de dialogue de sélection de fichier se ferme et l'écran graphique d'analyse s'affiche. Pour plus de détails concernant l'écran graphique d'analyse, reportez-vous à la Section 6. 1) Commande Graphique journal.

2)

Commande Enregistrer fichier journal

Cette commande enregistre les données analysées par le tableau de bord du moniteur et les écrans d'affichage grande taille. Le fichier enregistré peut être affiché en utilisant la commande Lire fichier d'analyse.

Ainsi, les données peuvent être à nouveau consultées ultérieurement pour être analysées.

Les éléments d'affichage et les descriptions des procédures de fonctionnement sont présentés ci-après :

 Lorsqu'on sélectionne cette commande dans la barre de menu, la boîte de dialogue d'enregistrement de fichier s'ouvre.

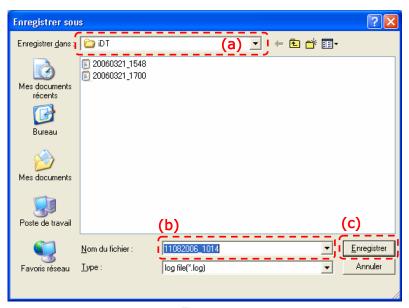


Fig. 7-2-1

- (2) La boîte de dialogue qui s'affiche présente par défaut le répertoire d'installation du logiciel. Pour modifier les dossiers, cliquez sur le menu déroulant [dans] (Fig. 7-2-1 (a)) puis sélectionnez le dossier dans lequel vous souhaitez enregistrer votre fichier.
- (3) Le nom du fichier (Fig. 7-2-1 (b)) s'affiche automatiquement comme suit :

Par ex, pour une mesure réalisée le 15 mars 2006 à 19h14 :

```
15032006_1914. log
```

Appuyez sur le bouton [Enregistrer] (Fig. 7-2-1 (c)). Le fichier d'analyse est enregistré. Lorsque l'enregistrement est réalisé avec succès, la boîte de dialogue d'enregistrement du fichier se ferme. Le fichier d'analyse est enregistré sous un format onglet délimité. Le fichier peut à présent être ouvert, visualisé et analysé sous forme d'un tableur.

REMARQUE:

Faites une sauvegarde quotidienne du fichier d' analyse dès que vous terminez votre travail.

3) Commande Fin Outil

Cette commande met fin à l'iDT.

Les contenus d'affichage et les descriptions des procédures de fonctionnement sont présentes ci-après :

(1) Si des données ne sont pas sauvegardées, la boîte de dialogue ci-contre s'affiche.

Sélectionnez [Oui] si vous souhaitez quitter l'iDT sans enregistrer les données en question. L'iDT est alors fermé.

Pour enregistrer les données en question, sélectionnez [Non].

L'écran initial s'affiche de nouveau sans sauvegarde. Après avoir enregistré vos données à l'aide de la commande Enregistrer fichier d'analyse, exécutez une nouvelle fois la commande Quitter iDT.



Fig. 7-3-1

(2) S'il n'y a pas de données non sauvegardées, la boîte de dialogue ci-contre s'affiche. Pour quitter l'iDT, sélectionnez [Oui]. L'iDT se ferme. Sinon, sélectionnez [Non]. L'écran initial s'affiche de nouveau sans quitter l'iDT.



Fig. 7-3-2

8. Menu Identification

Commande Informations identification

Cette commande affiche le numéro du cadre, le numéro du moteur, la durée de fonctionnement et le numéro de la version du programme du bloc de commande électronique (ECU).

Le numéro de la version du programme du bloc de commande électronique (ECU) peut être requis lors d'une enquête. Les éléments d'affichage et les descriptions des procédures de fonctionnement sont présentés ci-après:

(1) Sélectionnez cette commande à partir de la barre de menu. La boîte de dialogue des informations d'identification s'affiche. Les paramètres du bloc de commande électronique (ECU) en cours de connexion s'affichent (Fig. 8-1-1 (a)).

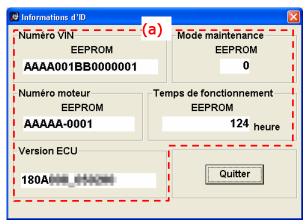


Fig. 8-1-1

(2) La description des éléments d'affichage est donnée ci-après :

Numéro NIV : Affiche le numéro de cadre du véhicule. Le nombre maximum de

caractères est de 17.

Mode 0 : Le véhicule n'a pas utilisé le mode de maintenance.

maintenance : 1 : Le véhicule a utilisé au moins une fois le mode de maintenance.

Numéro moteur : Affiche le numéro de moteur du véhicule.

Le nombre maximum de caractères est de 10.

Temps de Affiche le nombre total d'heures de fonctionnement du véhicule.

fonctionnement:

Version ECU: Affiche la version du programme du bloc de commande

électronique (ECU).

(3) Appuyez sur le bouton [Quitter] (Fig. 8-1-1 (g)). La boîte de dialogue relative aux informations d'identification se ferme.

9. Menu Service



Commande Moniteur de diagnostic

Cette commande affiche les erreurs courantes détectées et celles détectées au préalable. Elles sont classées en erreurs d'entrée, de sortie et du bloc de commande électronique. Il est ainsi possible de confirmer rapidement le statut du véhicule. De même, les points devant faire l'objet de maintenance peuvent être mis en évidence à partir des erreurs commises mises au préalable. Les éléments d'affichage et les descriptions des procédures de fonctionnement sont présentés ci-après :

(1) Lorsqu'on sélectionne cette commande dans la barre de menu, un écran présentant une liste d'erreurs s'affiche. Un espace blanc indique qu'aucune erreur préalable n'a été relevée. La colonne [Actuel] (Fig. 9-1-1 (a)) affiche les détails d'erreurs détectées à ce moment-là. La colonne [Historique] (Fig. 9-1-1 (b)) affiche les détails d'erreurs détectées au préalable.

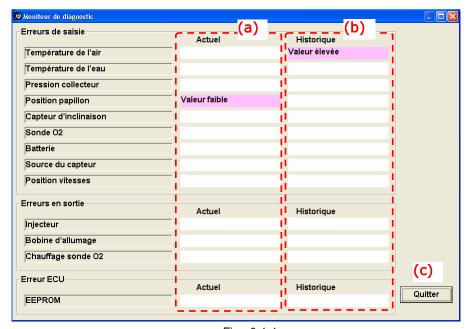


Fig. 9-1-1

- *1 L'exemple ci-dessus indique que la tension du capteur TPS est inférieure à la valeur mini male possible. Il montre également que la tension du capteur de température d'admission a dépassé sa valeur maximale possible.
- *2 Pour plus d'informations sur le statut d'erreurs passées, consultez la <u>Section 9. 2</u>) <u>Commande Historique diagnostic.</u>
- (2) Appuyez sur le bouton [Quitter] (Fig. 9-1-1 (g)), la fenêtre du moniteur de diagnostic se ferme.

REMARQUE:

Après identification de l'erreur, le programme continue à l'afficher jusqu'à ce que la clé de contact soit mise sur arrêt.

iBeat Diagnostic Tool

Les éléments affichés à l'écran et la description des erreurs sont présentés ci-après.

i) Éléments d'erreurs d'entrée

Tableau 9-1-1

Élément	Message	Code d'erreur	Description
Temp. air	Valeur élevée	0780	La tension d'entrée issue du capteur de tempéra- ture de l'air d'admission est supérieure à sa valeur maximum possible.
	Valeur faible	0740	La tension d'entrée issue du capteur de tem- pérature de l'air d'admission est inférieure à sa valeur minimum possible.
Temp. eau	Valeur élevée	0680	La tension d'entrée issue du capteur de tem- pérature de l'eau est supérieure à sa valeur maximum possible.
	Valeur faible	0640	La tension d'entrée issue du capteur de tem- pérature de l'eau est inférieure à sa valeur mini- mum possible.
Pression collecteur	Valeur élevée	0800	La tension d'entrée issue du capteur de pression de la tubulure d'admission est supérieure à sa valeur maximum possible.
	Valeur faible	0040	La tension d'entrée issue du capteur de pres- sion de la tubulure d'admission est inférieure à sa valeur minimum possible.
Position papillon	Valeur élevée	0280	La tension d'entrée issue du TPS est supérieure à sa valeur maximum possible.
	Valeur faible	0240	La tension d'entrée issue du TPS est inférieure à sa valeur minimum possible.
Capteur de basculement	Valeur élevée	0880	La tension d'entrée issue du capteur de bascule- ment est supérieure à sa valeur maximum possible.
	Valeur faible	0840	La tension d'entrée issue du capteur de bascvule- ment est inférieure à sa valeur minimum possible.
Capteur d'oxygène	Valeur élevée	0180	La tension d'entrée issue du capteur d'oxygène est supérieure à sa valeur maximum possible.
	Valeur faible	0140	La tension d'entrée issue du capteur d'oxygène est inférieure à sa valeur minimum possible.
Batterie	Valeur élevée	0580	La tension de la batterie est supérieure à sa valeur maximum possible.
	Valeur faible	0540	La tension de la batterie est inférieure à sa valeur minimum possible.
Aliment. capteur	Valeur élevée	0380	L'alimentation des capteurs est supérieure à sa valeur maximum possible.
	Valeur faible	0340	L'alimentation des capteurs est inférieure à sa valeur minimum possible.
Position	Valeur faible	0440	La tension d'entrée issue de la position de vitesse est inférieure à sa valeur minimum possible.

iBeat Diagnostic Tool

ii) Éléments d'erreur de sortie

Tableau 9-1-2

Élément	Message	Code d'erreur	Description
Injecteur	Circuit ouvert	2080	Circuit ouvert.
	Circuit ouvert	2040	Circuit court.
Bobine d'allumage	Circuit ouvert	2180	Circuit ouvert.
	Circuit ouvert	2140	Circuit court.
Chauffage	Circuit ouvert	2280	Circuit ouvert.
oxygène	Circuit ouvert	2240	Circuit court.

iii) Éléments d'erreur lies à l'ECU

Tableau 9-1-3

Élément	Message	Code d'erreur	Description
EEPROM	Erreur de lecture	4080	L'erreur s'est produite lors de la lecture de données à partir d'EEPROM.
	Erreur d'écriture	4040	L'erreur s'est produite lors de l'écriture de données à partir d'EEPROM.

,

Commande Historique diagnostic

Cette commande affiche l'historique des erreurs répertoriées dans l'ECU. De cette manière, les erreurs récentes sont examinées. La confirmation des codes d'erreur peut également être réalisée au moyen de cette commande. Les éléments d'affichage et les procédures de fonctionnement sont présentés ci-après :

(1) Sélectionnez cette commande à partir de la barre de menu. La boîte de dialogue d'affichage de l'historique des erreurs s'affiche. Les erreurs sont classées par ordre chronologique inversé, les plus récentes étant mentionnées en premier. En d'autres termes, la première ligne de la boîte de dialogue montre l'er reur la plus récente et la dernière ligne montre la plus ancienne. L'historique des erreurs est sauvegardé dans l'EEPROM de l'ECU. Les contenus d'affichage varient d'un véhicule à l'autre.

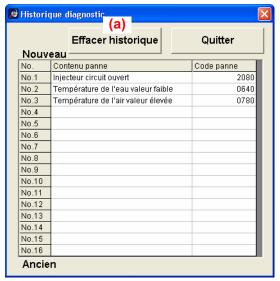


Fig. 9-1-1

(2) Une description de chaque élément de la boite de dialogue figure ci-après:

No.: Indique le nombre séquentiel, 1 étant l'erreur la plus récente.

Contenu panne : Indique l'emplacement de l'erreur et une description de celle-ci.

Pour plus d'informations, consultez la Section 9. 1) Commande Moniteur de

diagnostic.

Code panne : Donne un code d'erreur qui représente l'emplacement de l'erreur et la

description de celle-ci. Pour plus d'informations, consultez la Section 9. 1)

Commande Moniteur de diagnostic.

- (3) L'historique des erreurs peut être complètement effacé. Efface toutes les erreurs précé dentes lorsque les causes de celles-ci ont été supprimées par le biais de la maintenance. L'historique de la suppression des erreurs permet de mieux comprendre quels sont les points qui requièrent de la maintenance à un moment donné. Les éléments d'affichage et les descriptions des procédures de fonctionnement sont présentés ci-après :
- i) Appuyez sur le bouton [Effacer historique] (Fig.9-2-1 (c)).
 Le message ci-contre s'affiche.



Fig. 9-2-2

- ii) Pour continuer cette opération, sélectionnez le bouton [OK]. L'historique sera effacé.
- iii) Pour annuler, sélectionnez le bouton [Annuler]. Le message de confirmation disparaît et l'écran revient à la boîte de dialogue de l'affichage de l'historique des erreurs.



Commande Réglage contre-réaction

Cette commande est utilisée pour déterminer le gain d'ajustement de rétroaction d'oxygène. En modifiant la valeur d'ajustement de la rétroaction, les paramètres de contrôle du moteur de l'ECU sont modifiés automatiquement avec des conséquences sur l'émission de gaz d'échappement. Les éléments d'affichage et les descriptions des procédures de fonction nement sont présentés ci-après.



Pour décider du moment où établir l'ajustement de rétroaction, reportez-vous au MANUEL D'ATELIER du véhicule. Ne pas suivre cette procédure peut entraver l'émission des gaz d'échappement.

 Lorsqu'on sélectionne cette commande depuis la barre de menu, la boîte de dial ogue ci-contre s'affiche.
 Vérifiez le manuel de réparation suite au message.



Fig. 9-3-1

(2) Appuyez sur le bouton [OK] sur le message (Fig. 9-3-1). La boîte de dialogue de l'ajustement de rétroaction s'affiche. Elle indique les paramètres en cours.

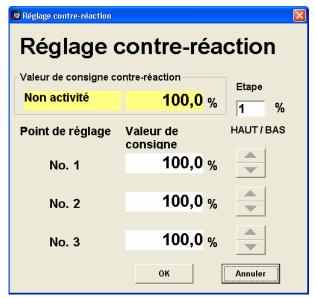


Fig. 9-2-1

(3) Les éléments de la boîte de dialogue et les descriptions de leurs lignes respectives sont présentés ci-après :

Valeur de consigne contreréaction :

Affiche une valeur de mélange de carburant pour l'ajustement de rétroaction. Vous

ne pouvez pas ajuster cette valeur tant que « Non activité » est affiché.

Étape : Affiche l'étape (croissante/décroissante) de la valeur d'ajustement.

Point de réglage: Il existe 3 points d'ouverture du papillon des gaz pour l'ajustement de rétroaction.

Ces points sont indiqués par un numéro.

Valeur de consigne : Affiche la valeur d'ajustement pour chaque point d'ajustement de rétroaction.

Celle-ci est donnée en valeur absolue avec une valeur standard de 100 %.



Pour connaître les points d'ouverture du papillon des gaz pour l'ajustement de rétroaction, reportez-vous au MANUEL D'ATELIER du véhicule. Ne pas suivre cette procédure peut entraver l'émission des gaz d'échappement.

(4) Démarrez le moteur. Patientez jusqu'à ce que « activité » s'affiche dans [Valeur de consigne contreréaction] (Fig. 9-3-4 (a)) durant guelques minutes.

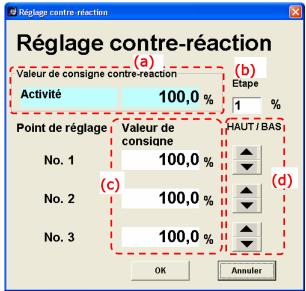


Fig. 9-3-4

(5) Une description des procédures d'ajustement de rétroaction figure ci-après :



Pour en savoir plus sur le fonctionnement du papillon des gaz, reportez-vous au MANUEL D'ATELIER du véhicule. Ne pas suivre cette procédure peut entraver l'émission des gaz d'échappement.

- Déterminez un point d'ajustement de rétroaction [No.1] comme ci-dessous. Pour stabiliser le ralenti et définir l'indicateur de la [Valeur d'ajustement de rétroaction selon un pourcentage mentionné dans le MANUEL D'ATELIER, augmentez ou diminuez une valeur d'ajustement de rétroaction en cliquant sur la flèche correpon dante (Fig. 9-3-4 (b)).
- ii) Si vous ne pouvez pas obtenir une valeur d'ajustement convenable, réalisez les ajustements par tâtonnement avec de petites augmentations ou diminutions.
 À l'aide de la case [Étape] (Fig. 9-3-4 (a)), saisissez directement une valeur d'accroissement, obtenue en appuyant une fois sur la flèche correspondante.
 La valeur minimum est 0. 1. Si la valeur de réglage sort du domaine de réglage pour l'ECU, chaque boîte de texte de la valeur de réglage sera surlignée en rose.
- iii) Répétez cette étape pour [No.2] et [No.3].
- (6) Pour fixer la valeur d'ajustement de rétroaction, cliquez sur [OK] (Fig. 9-3-4 (c)). La valeur d'ajustement de rétroaction sera ainsi établie et la boîte de dialogue fermée.
- (7) Pour annuler toute modification apportée à la valeur d'ajustement de rétroaction, sélectionnez [Annuler] (Fig. 9-3-4 (d)).
 - La valeur d'ajustement de rétroaction revient aux paramètres qui étaient en vigueur avant l'affichage de cet écran.
 - Le paramètre de contrôle du moteur et la valeur d'ajustement de rétroaction de l'ECU reviennent aussi à leurs paramètres précédents.

4) R

Commande Réglage TPS au ralenti

Cette commande ajuste la TPS pour la mise au ralenti.

Les éléments d'affichage et les descriptions des procédures de fonctionnement sont présentés ci-après : Avant de réaliser des ajustements, veuillez vous reporter au MANUEL D'ATELIER.



Avant de réaliser cette opération, coupez le moteur et fermer complètement le corps du papillon des gaz. Ne pas suivre cette procédure entraîne l'impossibilité d'ajuster la TPS.



Pour décider du moment où déterminer la configuration du ralenti TPS, reportez-vous au MANUEL D'ATELIER du véhicule.

- (1) Lorsqu'on sélectionne cette commande depuis la barre de menu, la boîte de dialogue ci-contre s'affiche. Vérifiez le MANUEL D'ATELIER suite au message.
- (2) Sélectionnez cette commande à partir de la barre de menu. La boîte de dialogue de configuration du ralenti TPS s'affiche. La deuxième ligne de la boîte de dialogue correspond à la boîte d'informations. (Fig. 9-4-1 (a))



Fig. 9-4-1



Fig. 9-4-2

REMARQUE: Lorsque le moteur tourne, la boîte de dialogue d'erreur s'affiche et il vous est impossible de déterminer la position du papillon des gaz.

 (3) En règle générale, pour ajuster la position du papillon des gaz, cliquez que le bouton [Set] de la boîte de dialogue.
 L'installation est alors terminée.
 Un message indiquant que l'installation est réussie s'affiche dans la boîte de dialogue d'informations.

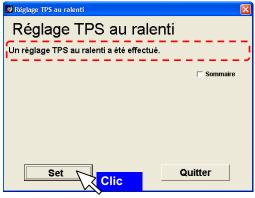


Fig. 9-4-3

REMARQUE: Lorsque le moteur tourne, la boîte de dialogue d'erreur s'affiche et il vous est impossible de déterminer la TPS.

- (4) Pour ajuster la TPS alors que vous vérifiez minutieusement la valeur TPS de tension, suivez les étapes suivantes :
 - i) Appuyez sur la case à cocher [Sommaire].
 La boîte de dialogue de configuration du ralenti
 TPS s'affiche. (Fig.9-4-4-1 (a) Elle indique les paramètres en cours. (Fig.9-4-4-1 (b))

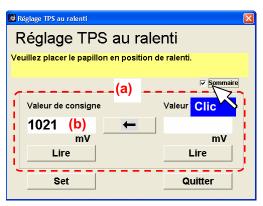


Fig. 9-4-4-1

 ii) Placez la clé de contact sur MARCHE sans démarrer le moteur puis cliquez sur [Lire].
 La lecture sera la suivante : position du papillon des gaz à 0 % de l'ouverture du papillon des gaz.

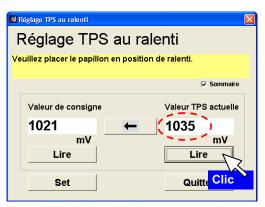


Fig. 9-4-4-2

iii) Pour définir la position du papillon des gaz dans l'ECU, cliquez sur la flèche gauche.
 [Valeur de consigne] affiche la position du papillon des gaz.
 L'installation est alors terminée.
 Un message indiquant que l'installation est réussie s'affiche dans la boîte de dialogue d'informations.

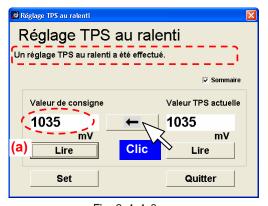


Fig. 9-4-4-3

REMARQUE:

Si la valeur TPS est inférieure au minimum, le message d'erreur s'affiche dans la boîte de dialogue d'informations. Il vous est alors impossible de définir la TPS.

- iv) Sélectionnez [Lire] (Fig.9-4-4-3 (a)). La configuration de l'ECU s'affiche à nouveau.
- v) Pour quitter la boîte de dialogue de configuration du ralenti TPS, sélectionnez [Quitter].

₫

Commande Historique service

Cette commande est utilisée pour réaliser l'entrée et l'affichage de l'historique de service con cernant la maintenance du véhicule. Cette fonction permet à l'utilisateur de reporter les informa tions détaillées concernant le service de maintenance en tant que données. La sauvegarde de l'historique des données de maintenance est très utile pour déterminer la fréquence du remplacement des pièces et identifier les points vulnérables du véhicule. Les éléments d'affichage et les descriptions des procédures de fonctionnement sont présentés ci-après:

(1) Sélectionnez cette commande à partir de la barre de menu. L'historique de service s'affiche. La Fig. 9-5-1 (a) correspond à l'espace où saisir et afficher les informations de service. La Fig. 9-5-1 (b) correspond à l'espace où lire et afficher les informations d'identification relatives à l'ECU. La Fig. 9-5-1 (c) correspond à l'espace où saisir une condition de recherche. [Informations client](Fig. 9-5-1 (d)) indique l'historique de service.

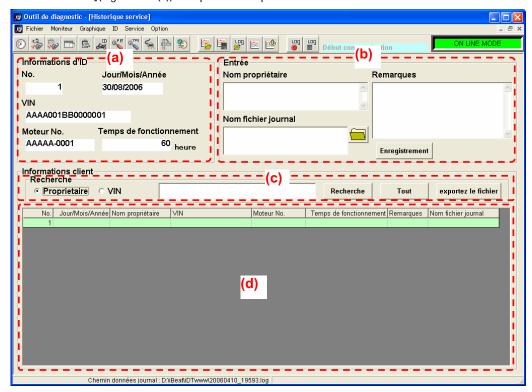


Fig. 9-5-1

(2) Si l'Outil est connecté à l'ECU, les informations d'identification seront automatiquement extraites de l'ECU et affichées. Dans le cas contraire, un espace ou la mention « ERREUR » s'affichent au niveau des éléments des informations d'identification. L'explication de ces éléments figure ci-après :

VIN : Affiche le N° d'identification du véhicule. Moteur No. : Affiche le N° de moteur du véhicule.

Temps de fonctionnement : Affiche le nombre total d'heures de fonctionnement du véhicule.

(3) Pour faire des ajouts à l'historique de service, suivez les étapes suivantes :

Saisissez chaque élément dans [Entrée] (Fig. 9-5-1 (b)).
 Une description de chaque élément et des données saisies figure ci-après.

Nom propriétaire : Saisissez le nom du consommateur.

Remarques : Saisissez la description du service. Le nombre maximum de caractères est de 162.

Nom fichier journal : Si les données d'analyse ont été sauvegardées au moment du service

de maintenance, saisissez le nom du fichier d'analyse dont il s'agit.

- *1 [No.] s'affiche automatiquement.
- *2 [JJ/MM/AA] s'affiche automatiquement.



Fig. 9-5-3-1

ii) Pour entrer automatiquement [Nom fichier journal (Nome File Log)], cliquer sur le bouton de l'icône dossier (Fig. 9-5-3-2 (a)). A ce point, la boîte de dialogue de sélection du fichier de registre (Fig. 9-5-3-2 (b)) apparaît. L'opération de sélection du fichier de registre est la même que celle décrite à la Section 6.1) Commande Graphique journal. Une fois la sélection complétée, le chemin du fichier de registre sera entré automatiquement dans [Nom fichier journal (Nome File Log)] (Fig. 9-5-3-2 (c)).

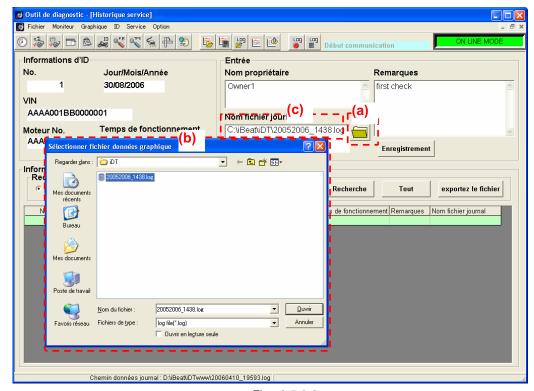


Fig. 9-5-3-2

iii) Cliquez sur [Enregistrement] (Fig. 9-5-3-3 (a)). Le contenu des [Informations client] (Fig. 9-5-3-3 (b)) est modifié.

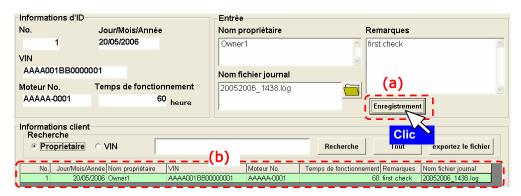


Fig. 9-5-3-3

(4) Pour montrer le processus qui s'est déroulé jusqu'à maintenant, cliquez un rang sur les données clients. Les informations détaillées du processus vous seront montrées par [Informations d'ID] puis [Entrée]. (Fig.9-5-4 (a))

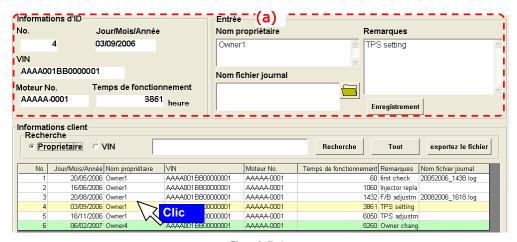


Fig. 9-5-4

- (5) Pour faire une recherche dans [Informations client], procedez dans cet ordre :
 - i) Si votre rechercher porte sur le nom complet d'un propriétaire, cliquez sur le bouton associé au propriétaire dans la boîte de recherche.

Puis saisissez un nom de propriétaire dans la case de recherche et cliquez sur [Recherche]. Le résultat de la recherche s'affiche dans [Informations client] (Fig. 9-5-5-1 (a)).

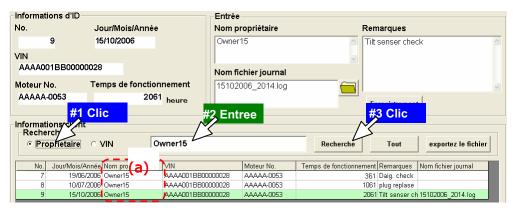


Fig. 9-5-5-1

*1 Dans la boîte de texte de recherche on entre automatiquement un mot lorsqu'on clique sur la grille de [Informazione clienti] (Informations clients). Le cas et le type d'entrée sont les suivants :

Cas	Définir texte de recherche		
Cliquer sur la ligne [Proprietario] (Propriétaire)	[Proprietario] (Propriétaire) valeur de la ligne sélectionnée		
Cliquer sur l'autre ligne	[VIN] valeur de la ligne sélectionnée		

*2 L'élément objet de la recherche est automatiquement sélectionné lorsque la chronologie est affichée. Le cas et le type d'entrée sont les suivants :

Cas	Définir texte de objet		
OFFLINE MODE	[Proprietario]		
ONLINE MODE	[VIN]		

ii) Comme pour le nom du propriétaire, il est possible de faire porter la recherche sur le № d'identification du véhicule.

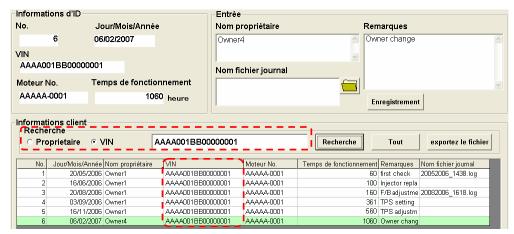


Fig. 9-5-5-2

iii) Si votre recherche porte sur une partir du nom du propriétaire, saisissez un nom de propriétaire avec un astérisque (*).

L'astérisque (*) fait office de joker. Vous pouvez utiliser le schéma suivant :

AAAA : Concordance début du nom *AAAA : Concordance fin du nom *AAAA* : Concordance milieu du nom

Les autres procédures sont les mêmes que pour le nom complet du propriétaire.

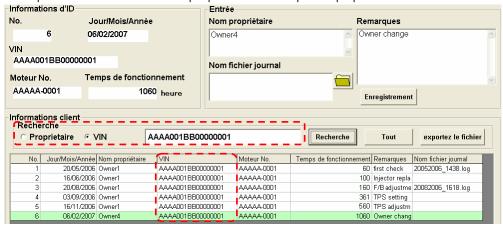


Fig. 9-5-5-3

iv) Comme pour le nom du propriétaire, il est possible de faire porter la recherche sur le N° d'identification du véhicule.

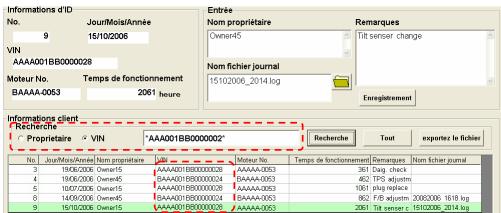


Fig. 9-5-5-4

v) Cliquez sur [Tout], toutes les données s'affichent à nouveau.

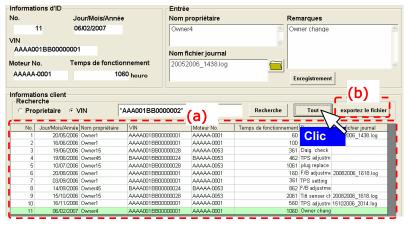


Fig. 9-5-5-5

- (6) Si vous souhaitez trier les [Informations client], cliquez sur l'une des en-têtes de colonne.
 - Si vous cliquez une fois, le tri se fait en ordre croissant.
 - Si vous cliquez deux fois, le tri se fait en ordre décroissant.

Par ex. pour trier par Nº identif. véhi.)

Informations client									
No.	Jour/Mois/Année	Nom proprjétaire	VIN /	Moteur No.	Temps de fonctionnement	Remarques	Nom fichier journal		
1	20/05/2006	Owner 1	AAAA001BB00001	ZAAAAA-0001	125	First chesk	20052006_1443.		
2	30/06/2006	Owner 1	AAAA001BB00001 V	1	234	Injector replac			
5	20/09/2006	Owner 1	AAAA001BB00001	Ciic	602	TPS check			
3	30/06/2006	Owner 2	AAAA001BB00020	AAAAA-0020	502	CO Adjustmer			
6	26/10/2006	Owner 4	AAAA001BB00020	AAAAA-0020	682	Owner change			
4	02/08/2006	Owner 3	AAAA001BB00035	AAAAA-0035	302	TPS setting			

Fig. 9-5-6

- (7) L'Outil permet à l'historique de service d'enregistrer le fichier texte avec un format onglet délimité. Les descriptions des procédures de fonctionnement figurent ci-après :
 - i) Cliquez sur le bouton [exportez le fichier] (Fig. 9-5-5-5 (b)). La boîte de dialogue d'enregistrement de fichier s'affiche.

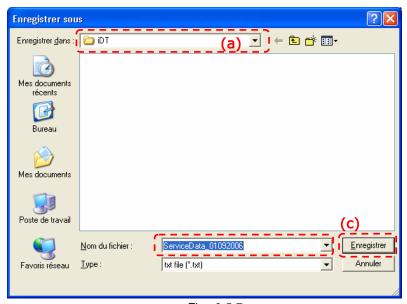


Fig. 9-5-7

- ii) Une fois affichée, la boîte de dialogue indique par défaut le répertoire d'installation du logiciel.
 Pour modifier le dossier, cliquez sur le menu déroulant de la case [Enregistrer dans]
 (Fig. 9-5-7 (a)) puis sélectionnez le dossier dans lequel vous souhaitez enregistrer votre fichier.
- iii) Le nom de fichier (Fig. 9-5-7 (b)) s'affiche automatiquement comme suit :

iv) Cliquez sur [Enregistrer] (Fig.9-5-7 (c)). Le fichier est créé.

(8) L'historique de service est sauvegardé dans le répertoire d'installation du logiciel sous le nom de fichier : « iDTUserService.dsd ».

Si le logiciel est installé dans « C:\iBeat\iDT»

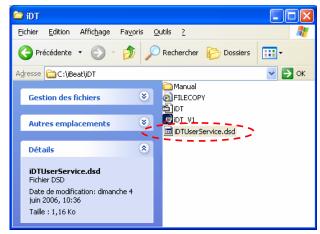


Fig. 9-5-8

REMARQUE: Faites une sauvegarde du fichier lors de chaque service.

10. Menu Option



Commande Configuration COM

Cette commande est utilisée pour déterminer le nom du port de communication qui sera utilisé pour la communication avec l'ECU.

Réalisez cette opération au cours de l'installation initiale de l'iDT ou lorsque le nom du port de communication sur le PC a été modifié.

Les éléments d'affichage et les descriptions des procédures de fonctionnement sont présentés ci-après :

 Sélectionnez cette commande à partir de la barre de menu. La boîte de dialogue d'installation de la communication s'affiche.
 [Port] (Fig. 10-1-1 (a)) indique le nom du port de communication actuel.



Fig. 10-1-1

- (2) Pour définir le [Port], suivez les étapes suivantes :
 - i) Cliquez sur le bouton déroulant de la case [Port] pour afficher le menu.
 Dans ce menu, choisissez un nom compris entre « COM1 » et « COM30 ».



Fig. 10-1-2

REMARQUE : Si le nom du port de communication de l'ordinateur dépasse « COM30 », modifiez les paramètres de Windows pour pouvoir faire une sélection entre « COM1 » et « COM30 ».

*Pour modifier le port de communication de l'ordinateur

REMARQUE: Windows XP est utilisé à titre d'exemple.

Pour de plus amples informations, consultez le fichier d'Aide de la

version de Windows dont vous disposez.

Cette modification ne peut être réalisée sous Windows 98SE.

- a) Cliquez avec le bouton droit de la souris sur [Poste de travail] dans le menu Démarrer.
- b) Sélectionnez le menu [Propriétés] > l'onglet [Matériel] > le bouton > [Gestionnaire de péripheriques].
- c) Déployez l'arborescence [Ports (COM et LPT)].
- d) Double-cliquez sur [Port de communications (COM*)].
- e) Sélectionnez [Paramètres du] > [Avancé. . .].
- f) Dans la case [Numéro de port COM] de la boîte de dialogue de configuration détaillée, sélectionnez le nom du port devant être modifié (#1) puis cliquez sur [OK] (#2).

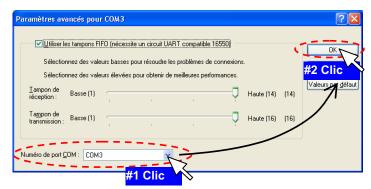


Fig. 10-1-3

ii) Cliquez sur [OK]. L'installation du port de communication est terminée. Le message ci-contre s'affiche.



Fig. 10-1-4

- iii) Quittez alors le logiciel. Pour savoir comment fermer le système, reportez-vous à la <u>Section 7. 3) Commande Fin Outil.</u>
- iv) Redémarrez le logiciel. Le port de communication peut à présent être utilisé. Il est connecté automatiquement à l'ECU. Si une communication normale avec l'ECU peut avoir lieu, l'écran du tableau de bord s'affiche automatiquement.

2)

Commande Conversion unités

Cette commande est un outil qui permet de confirmer facilement les valeurs de conversion dans plusieurs unités. Cette commande ne réalise pas la conversion d'unités de valeurs numériques affichées dans d'autres commandes de cet Outil.

Les éléments d'affichage et les procédures de fonctionnement sont présentés ci-après :

(1) Sélectionnez cette commande à partir de la barre de menu. La boîte de dialogue de conversion d'unité s'affiche. Les valeurs numériques qui s'affichent à gauche des unités sont les valeurs converties.

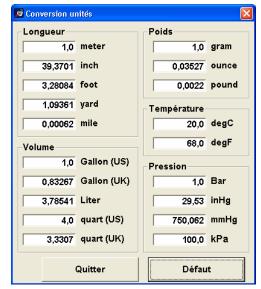


Fig. 10-2-1

(2) Les unités de mesure de base sont indiquées ci-après :

Longueur : Mètre
Poids : Gramme
Volume : Gallon(US)
Température : degC
Pression : Bar

- (3) Pour confirmer la valeur convertie, saisissez une valeur à convertir dans l'espace réservé à l'unité de base pertinente puis appuyez sur la touche Entrée.

 Un exemple est donné ci-après pour convertir 10 litres dans les unités correspondantes.
 - i) Tapez « 10 » directement dans l'espace réservé au [Liter].

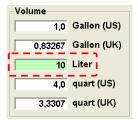


Fig. 10-2-2

 ii) Appuyez sur la touche Entrée alors que le curseur est placé sur [Liter]. La conversion a lieu et le valeurs converties sont indiquées dans les espaces réservés à [Gallon*] et [Quart*].

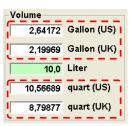


Fig. 10-2-3

- (4) Pour effacer l'ensemble des résultats de conversion, sélectionnez [défaut] (Fig.10-2-1 (b)). Toutes les valeurs reviennent à leur valeur de départ affichée lors de l'ouverture de la boîte de dialogue.
- (5) Pour fermer la boîte de dialogue de conversion d'unité, cliquez sur [Quitter] (Fig. 10-2-1 (a)).

3) 🐒

Commande Définition langue

Cette commande définit la langue d'affichage de l'iDT. Les éléments d'affichage et les descriptions des procédures de fonctionnement sont présentés ci-après :

 Sélectionnez cette commande à partir de la barre de menu. La boîte de dialogue permettant de définir la langue s'affiche.



Fig. 10-2-3

(2) Sélectionnez la case à cocher correspondant à la langue appropriée puis cliquez sur [OK]. La langue est alors définie.



Ne sélectionnez que des langues prises en charge par votre système d'exploitation. Ne pas suivre cette procédure peut entraîner un mauvais affichage des éléments de la fenêtre..

4) Commande Version outil

Cette commande définit les informations relatives à la version de l'iDT.

Cette commande est utilisée lorsque la confirmation de la version est requise pour la réception du service par l'iDT. Les éléments d'affichage et les descriptions des procédures de fonctionnement sont présentés ci-après :

Sélectionnez cette commande à partir de la barre de menu.
 La boîte de dialogue des informations de version s'affiche. Cliquez sur [Quitter].
 La boîte de dialogue des informations de version se ferme.



Fig. 10-4-1

Annexe 1 Méthode d'installation de l'adaptateur de conversion série USB

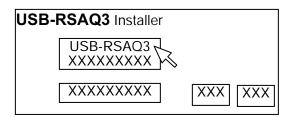
Si votre ordinateur n'est pas muni d'un port de communication série, un adaptateur de conversion série USB est requis. L'adaptateur I-O Data « USB-RSAQ03 » est un exemple d'adaptateur compatible. Il s'agit du dispositif recommandé pour l'iDT.



Pour les systèmes sous Windows 2000/XP, installez cet adaptateur auquel vous accédez à l'aide d'un compte administrateur. Si vous ne suivez pas cette procédure, il vous sera impossible d'installer l'adaptateur de conversion série USB.

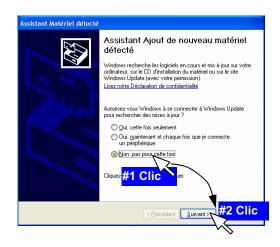
1) Driver d'installation

- i) Insérez le CD-ROM fourni avec l'adaptateur « USB-RSAQ03 » dans le lecteur de CD-ROM de votre ordinateur.
- ii) La boîte de dialogue d'installation s'affiche alors. L'écran n'est disponible qu'en japonais. Ignorez les messages en japonais et cliquez sur la partie où s'affiche « USB-RSAQ3 » au centre de l'écran comme le montre la figure ci-après.



- iii) Lorsque l'écran suivant s'affiche, sélectionnez [Install] puis cliquez sur [OK].
- iv) Lorsque le message « Setup has finished installing, retirez le CD-ROM de votre ordinateur puis cliquez sur [OK].
- 2) Windows XP est utilisé comme exemple pour vous expliquer comment l'installation a lieu sous Windows.
 - i) Connectez le câble USB fourni avec I'« USB-RSAQ03 » à I'« USB-RSAQ03 ».
 - ii) Branchez le câble USB au PC.
 Ne raccordez pas encore le câble spécial de cet Outil à l'«ºUSB-RSAQO3 ».
 - iii) Après un court instant, l'écran ci-contre s'affiche. Sélectionnez [Non, pas cette fois], et cliquez sur [Suivant >].

*Cet écran ne s'affiche que sous Windows XP.



Operation Manuel

 iv) Lorsque l'écran ci-contre s'affiche, sélectionnez [Installez le logiciel automatiquement (Recommandé)]
 Et cliquez sur [Suivant >].

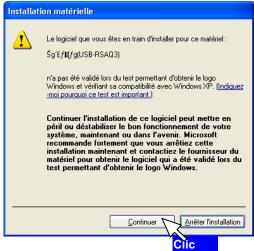


Assistant Matériel détecté

v) Lorsque l'écran ci-contre s'affiche, cliquez sur [Continuer].

*Cet écran ne s'affiche que sous Windows XP.

vi) Lorsque l'écran ci-contre s'affiche, cliquez sur [Terminer].



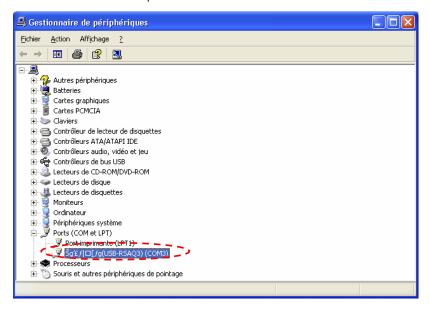
Cet Assistant vous aide à installer le logiciel pour

Šg′£f**þ**[fg(USB-RSAQ3)

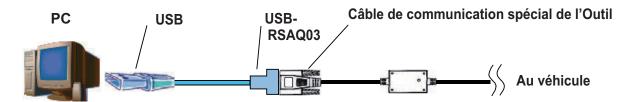


- 3) Confirmation du port de communication
 - Cliquez avec le bouton droit de la souris sur [Poste de travail] sur le bureau ou dans le menu Démarrer.
 - ii) Sélectionnez le menu [Propriétés] > [Matériel] > [Gestionnaire de péripheriques].
 - iii) Déployez l'arborescence [Ports (COM et LPT)]. (Cliquez sur 🗉.)

iv) Vérifiez que l'arborescence affiche « xxxxxxx (USB-RSAQ03)(COM*) ». La partie « COM* » est le nom du port de communication.



- 4) Connexion à l'aide d'un câble de communication spécial
 - i) Raccordez le câble USB au connecteur à 9 broches de raccordement du câble de communication spécial de l'iDT. Ne tournez pas la clé de contact du véhicule sur MARCHE.
 - ii) En suivant les instructions mentionnées dans la Section 4. 1) -2, documentation jointe « Guide de l'utilisateur », raccordez le câble spécial au véhicule. Une illustration du raccordement figure ci-dessous.



- iii) Tournez la clé de contact du véhicule sur MARCHE.
- iv) Installation du port de communication. Pour des informations détaillées concernant l'installation, consultez la Section 10. 1) Commande configuration COM.